

EL IRIS

Núm. 4.921

DIARIO CATOLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 49.—Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) viernes 13 de Septiembre de 1929

Dirección telegráfica IRIS
CIUADELA

SUUM CUIQUE...

A cada uno lo suyo.

Cuando hace unos meses apareció el primer número de la revista «Menorca Ilustrada», haciéndonos eco del mal efecto que produjo uno de sus artículos, y en general la revista toda, no tuvimos inconveniente en poner los reparos que el público ciudadelano hacía a la revista.

No obstante decíamos que la finalidad de la misma era de aplaudir y que tenía una orientación bien estudiada. Que todos estos factores podrían producir el éxito.

Hoy, después de leer su número séptimo, no tenemos inconveniente en asegurar que la revista no sólo ha mejorado notablemente, sino que además ha subsanado todas las deficiencias que herían el carácter ciudadelano tan susceptible y tan exageradamente local.

Vemos, en efecto, que nuestros asuntos ocupan lugar preferente dentro de sus páginas. Y en esto se echa bien de ver el espíritu bien templado del Director que a pesar de la oposición o frialdad que encontró en el sector ciudadelano, con un tipo admirable se ha acomodado a las exigencias de los mismos que le obstaculizaban su labor. Su tendencia a suavizar asperezas, aun a costa de sacrificios de amor propio y su espíritu comprendedor son la mejor garantía de éxito para la revista.

Ciudadela es un pueblo consciente de su prosperidad, amante de su historia y quiere que se le tengan las atenciones debidas.

Pero es además cualidad característica de nuestro pueblo la nobleza. De esta que dicen que obliga. Por esto creemos que pronto, muy pronto han de aumentar las suscripciones a la revista, al menos del sector que puede pagar una suscripción cara, de los centros y círculos todos de la ciudad, y también de algún amante de Menorca que hará el sacrificio de una pese-

ta mensual para coadyuvar a estos luchadores de la gloria de Menorca, que sorteando dificultades y venciendo la misma apatía y oposición de sus coterráneos, imprimen una revista netamente menorquina. Los demás no pueden ofrecer otro apoyo que su simpatía y aplauso, pero lo ofrecerán. Porque hoy la revista lo merece.

Creemos también que el apoyo que se le preste ha de contribuir al abaratamiento. Y con el abaratamiento vendría el éxito de suscripción.

Removida la causa, suele cesar el efecto. Mejorada la revista aumentará la suscripción, cesará la frialdad, como va cesando la antipatía con que se recibió su primer número.

Muchas revistas que no dudaron en arrostrar las dificultades que necesariamente han de surgir cuando el círculo de acción es tan reducido, fracasaron debido al poco calor que encontraron entre los menorquines. Esfuerzos malogrados, energías perdidas, que en su día han de fructificar.

Si la revista «Menorca Ilustrada», sabe mejorarse más aun, ponerse a la altura de lo que Menorca desearía, ser un compendio mensual de todos los acontecimientos de la Isla, a base de mucha información gráfica, o ilustrada como dice su nombre, no cabe dudar que su vida será cada día más próspera y a su alrededor se agrupará la intelectualidad menorquina.

USANDO



La Marca de Calidad

obtendrá la máxima seguridad, comodidad y economía.

Qué deliciosa bebida...!



Sales

Litínicas DALMAU

EFERVESCENTES
PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar
15 litros de excelente agua mineral de mesa

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:
Establecimientos Dalmau Oliveres, S. A.
Paseo Industria, 14. - BARCELONA



Entonces se habrá logrado aunar estas fuerzas dispersas y aun hostiles, que se pierden aisladas. Entonces la revista de Menorca podrá lanzarse a la emigración y conquistar las suscripciones de América y de tantos como desean la revista que les hable de la Roqueta lejana.

Para ello se requiere el esfuerzo de todos.

A. BOSCH Y ANGLADA.

AGENCIA
Lorenzo Ripoll
Transportes Terrestres y Marítimos de domicilio a domicilio

Ludovico Pío, 5

Teléfono 13483. - BARCELONA

Admite toda clase de encargos y mercancías para embarcar en pallebot a motor

APOLONIA



La visita del Infante D. Jaime de Borbón y del Jefe del Gobierno General Primo de Rivera a Ciudadela.

Las personas que nos visitan en días de trabajo, en días de vida ordinaria admiran la belleza y limpieza de nuestras calles, la suntuosidad de nuestras plazas y de algunos de los edificios que adornan nuestra histórica y aristocrática ciudad, la pulcritud de nuestros templos y hasta la sencillez y afeblidad de este vecindario humilde y trabajador; pero se llevan casi siempre una idea equivocada de lo que somos. Se nos cree tranquilos y pacíficos hasta la comodidad excesiva; amantes de la vida familiar hasta rehuir la sociedad con los vecinos; de carácter apocado y retraído, sin ideales y sin entusiasmos para los grandes acontecimientos de la vida, que no pueden aquí desarrollarse o pasan casi desapercibidos por falta de ambiente adecuado.

Cuan distinta es la realidad. Somos un pueblo trabajador, pacífico, de costumbres morigeradas, de intensa vida familiar, pero al propio tiempo de alma sensible y de corazón generoso, que siente con intensidad y sabe entusiasmarse como el primero, cuando las circunstancias de la vida nos ofrecen motivo para ello o hechos de singular relieve exigen nuestra adhesión entusiasta y fervorosa. Con frecuencia dá Ciudadela demostraciones evidentes de lo que venimos diciendo, y son bastantes los que nos conocen, y cuando se presentan aquellas circunstancias o se desarrollan aquellos hechos gustan de ser testigos de nuestro entusiasmo insuperable y de nuestro fervor religioso o patriótico, según sean las causas que actúan sobre nuestro espíritu.

El día de ayer fué un día grande para Ciudadela, y vibra todavía nuestra alma al impulso de las emociones experimentadas durante las pocas horas de permanencia entre nosotros de S. A. R. el Infante Don Jaime, hijo de nuestros Reyes, q. D. g., y del Exmo. señor Marqués de Estella, Jefe del Gobierno nacional, que por vez primera visitaron esta isla y honraron Ciudadela con su presencia desde las cinco y media hasta las siete y media de la tarde, dejando entre nosotros, el serenísimo Infante fuertes corrientes de simpatía y de adhesión, y el ilustre General Primo de Rivera impresiones optimistas sobre el porvenir glorioso de nuestra Patria. Fué el de ayer un día hermoso y consolador y el alma popular se exhibió con todos sus atavíos, con todos sus atractivos, con todos los entusiasmos y con todos los amores que se requieren y bastan para

que un pueblo sea grande e inmortal.

Es imposible encerrar en una corta reseña lo que vimos y oímos en la tarde de ayer: pero fieles a la realidad y deseosos de perpetuar la gratísima visita a Menorca del Infante Don Jaime y del Exmo. Sr. Marqués de Estella, procuraremos compendiar en pocas cuartillas como se demostró Menorca y de un modo muy particular Ciudadela en la memorable jornada de ayer.

En Mahón.

En la motonave, de reciente construcción, «Infante Don Jaime», llegó a Mahón, después de haber inaugurado en Palma el Congreso Municipalista y de haber presidido las solemnísimas fiestas del VII Centenario de la Reconquista de Mallorca, el joven y simpático hijo segundo del glorioso Alfonso XIII, acompañado del ilustre General Primo de Rivera, a quien tanto debe nuestra amada Patria. En la misma nave llegaron el Duque de Almenara Alta, el Capitán General, el Gobernador civil, el profesor del Infante señor Capdepont, el Conde de Peralada, el Presidente de la Diputación, el Conde de Torre Saura con su hija, el delegado gubernativo señor Parpal, el personal directivo de la «Trasmediterránea» y varios periodistas.

En la Base Naval fueron recibidos el agosto y los ilustres visitantes por las autoridades superiores de la isla y locales de Mahón y personal de la Base, y después de recorrer los múltiples departamentos de la misma, sirvióse espléndido lunch, haciendo con fina galantería los honores el muy digno Jefe don Luis Ibañez Yanguas.

Seguidamente, en distintos autos se dirigieron todos a Mahón, dispensándose al Infante y al Marqués de Estella brillante recibimiento. Nota simpática la dieron los niños de las escuelas que, alineados en las distintas calles del tránsito y llevando banderitas, recibieron con vítores al agosto hijo del Rey. Después de la recepción en el Ayuntamiento que fué brillantísima, tuvo lugar el banquete, obsequio de todos los Ayuntamientos de la isla, en el «Salón Victoria», lujosamente adornado. Al final, pronunció hermoso parlamento el Alcalde Sr. Victory, contestándole el Marqués de Estella, que agradeció en nombre del Infante el obsequio, elogió la labor y los méritos del señor Victory y ofreció atender las peticiones que se le habían formulado.

Sirvióse el siguiente menú:

Caldo frío en taza.—Frito variado.—Langosta salsa Mahonesa.—Fiambres.—Ensalada.—Helado.

POSTRES

Frutas y Dulces.

VINOS

Tinto Santa Catalina (Mahón).—Blanco Castell del Remy.—Champagne Codorniu extra.—Jerez Marqués del Real Tesoro.

Café y Licores, y durante el almuerzo una banda de música y un quinteto interpretaron escogido programa.

Visitaron el grupo escolar en construcción, e inmediatamente en el lujoso auto de don Guillermo de Oives, el Infante, Marqués de Estella y acompañantes tomaron la carretera general para llegar a Alayor, cuya Casa Ayuntamiento visitaron siendo continuamente aclamados, salieron para Mercadal, que les esperaban en traje de fiesta y había levantado un arco de verde follaje en honor de S. A. R. y emprendieron luego la subida a Monte Toro, cuyo devoto Santuario visitaron y admiraron lo mismo que el monumento levantado a la memoria de nuestros soldados muertos en Africa. Les recibió el Capellán Sr. Gomila y ofreció ricas medallas de oro de la Virgen de Monte Toro, en nombre del Exmo. y Rlmo. Sr. Obispo diocesano, al Infante Don Jaime y al Jefe del Gobierno. Este prometió cubrir el déficit que tiene la Comisión que llevó a cabo la construcción del monumento. Visitó luego San Cristóbal y Ferrerías, y en ambos pueblos fueron aclamados los visitantes por todo el vecindario que esperaba gozoso con todas las autoridades su llegada.

En Ciudadela.

El recibimiento que tuvieron el Infante Don Jaime y el General Primo de Rivera es indescriptible. Les esperaban en la calle de Isabel II el Exmo. Ayuntamiento presidido por el Alcalde Sr. Guitart, quien les dió la bienvenida, autoridades, «Unión Patriótica» y Somatenes, comisiones y un público numerosísimo, que aplaudía y vitoreaba con el mayor entusiasmo. En el hermoso auto del Sr. Conde de Torre Saura tomaron asiento el Infante, el Jefe del Gobierno y el Alcalde, y seguidos de más de cuarenta autos con las autoridades, grandes de España, personalidades y comisiones desfilaron entre aplausos y vítores ensordecedores por las espaciosas calles de Alfonso III, Conquistador y Negrete, Plazas de Colón y del Borne, calle

Mayor del Borne y Plaza de la Catedral, donde la presencia del Infante y del Marqués de Estella fué recibida con las más vivas demostraciones de jubilosa alegría, mientras las campanas de todas las iglesias se unían festivas al entusiasmo popular. En el Borne se soltaron numerosísimas palomas.

El Infante besó reverentemente el *Lignum Crucis* que le presentó el Ilmo. y Rlmo. Sr. Obispo Coadjutor y a su derecha y bajo el riquísimo palio de nuestra Catedral, cuyas varas de plata sostenían los señores Concejales, precediendo la Cruz catedralicia y parroquiales, seminaristas, reverendo Clero e Ilmo. Cabildo, entró en la Catedral, que estaba radiante de luz. Era tal el entusiasmo que, no obstante el respeto que impone la santidad del lugar, los aplausos no cesaron un minuto hasta que se empezó el *Te Deum*, que entonó el Sr. Obispo. El Infante ocupó el trono, el Marqués de Estella un sillón colocado a la derecha del Infante, y a ambos lados se colocaron las autoridades y los grandes de España Duque de Almenara Alta, Duque de Montalbo y Conde de Peralada. El templo se hallaba rebosante de público. La Capilla de Música interpretó inspiradísima partitura, el Prelado dió su bendición y empezaron de nuevo los aplausos y vivas al paso del Infante, que salió del templo en la misma forma, bajo palio, acompañado del clero, Cabildo, señor Obispo y autoridades, mientras el órgano ejecutaba la Marcha Real. En la puerta se despidió del Prelado, estrechó afable y risueño la mano de muchas de las personas que se hallaban presentes y tomó el auto para dirigirse al Ayuntamiento, donde tuvo lugar la recepción y el té.

Queremos hacer constar aquí la impresión inmejorable que experimentó el Marqués de Estella en su visita a Ciudadela y lo manifestó repetidas veces, a la vista de nuestras calles espaciosas y limpias, de las casas señoriales que le dan un aspecto de distinción y de riqueza de la Catedral espléndida de luz y rebosante de pueblo, en las Casas Consistoriales cuyo regio salón le sorprendió por sus dimensiones y belleza, en la plaza del Borne y en el «Circulo Mercantil», y en todas partes, ante el entusiasmo popular que no dejó ni un instante de acompañar al Infante y demostrarle todo su cariño. Fueron unas horas de vida intensísima y de emoción constante, quedarán sin duda fuertemente grabadas en el alma del Jefe del Gobierno.

La recepción y el té.

Para la recepción había sido habilitado el grandioso Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales, y su preparación y adorno fué un éxito del farmacéutico Sr. Cavaller, que consagró a dicha labor varios días y ha merecido por ello muchos y justos elogios. El Infante ocupó un sillón bajo rico dosel, a su derecha se colocó el Marqués de Estella y a ambos lados las autoridades superiores de la isla, las locales y grandes de España. El orden de la recepción fué como sigue:

Excmo. Ayuntamiento.—Obispo, Cabildo Catedral.—Títulos del Reino, Maestranas.—Juez Municipal.—Clero Parroquial, Beneficiados y Ordenes Religiosas. Guerra: Guardia Civil, Jefe sección de Carabineros, Somatenes.—Ayudante Marina.—Hacienda: Aduanas; Gobernación: Correos y Telégrafos; Sanidad Provincial y Marítima.—Nobleza y notario público.—Unión Patriótica.—Títulos Académicos y maestros.—Sindicatos Agrícolas.—Industria, Comercio, Banca y Navegación.—Sociedades de Beneficencia, Socorros y Recreativas.

El Sr. Alcalde entregó al Infante un Memorial con varias peticiones y mejoras para la ciudad y un ejemplar, lo mismo que al Marqués de Estella, de los Alcaldes de Ciudadela, de cuya obra es autor el referido Sr. Cavaller.

El venerado Sr. Obispo diocesano, acompañado del Ilmo. señor Obispo Coadjutor y de los señores Capitulares, asistió a la recepción, y saludó al Infante Don Jaime, manifestándole su adhesión al Trono, y al Marqués de Estella, llamándole Salvador de la Patria. El Infante y el Jefe del Gobierno agradecieron muchísimo la visita del anciano Prelado, besaron su anillo y agradecieron sus palabras, obligándole, lo mismo que al Sr. Obispo Coadjutor, a quedarse con ellos y tomar el té en su compañía. El acto fué amenizado por un quinteto, que ejecutó varios números, y todos los asistentes tomaron té y pastas, obsequio de nuestro Excmo. Ayuntamiento. Al final, el Infante y el Marqués de Estella se asomaron al balcón de las Casas Consistoriales para saludar al pueblo allí reunido y resonaron de nuevo los aplausos y los vítores. El Infante vitoreó a España, al Rey y a Ciudadela.

Se hallaban en el Ayuntamiento toda la nobleza ciudadelana: Duque de Almenara Alta, Marqueses de Menas Albas, Marqués de Moyá de la Torre y Conde de Torre Saura, con su hija, Barón de Lluviach, familias de Olives, de Olivar y de Salort, todas las autoridades, señores Concejales, elementos del comercio y de la industria y cuanto significa vida y prosperidad de Ciudadela.

Habiendo manifestado el Marqués de Estella deseos de adquirir

unas gafas de sol para evitar las molestias que le causaba la blancura de nuestra isla, por algo la califica una escritora de «Isla blanca y azul», el joyero señor Delfino Serra le ofreció unas, en rico estuche, que no quiso cobrar, no obstante la insistencia del Marqués de Estella, manifestándole éste su agradecimiento y el grato recuerdo que conservará de su generosidad.

Antes de abandonar el Ayuntamiento, fué presentado al Jefe del Gobierno don Cristobal Bagur, de 87 años de edad, único superviviente aquí de los héroes del Callao, que prestaba servicio en la fragata «Numancia», buque insignia del célebre Almirante Nuñez, y el Infante se interesó vivamente por sus años y por su salud, y el Marqués de Estella se alegró mucho de conocerle y agradeció a don José Pons Alzina el que se lo hubiese presentado.

En el Palacio de los

Duques de Almenara Alta

Del Ayuntamiento, el Infante, Marqués de Estella, autoridades y acompañantes se dirigieron al suntuoso Palacio de los Exmos. Sres. Duques de Almenara Alta, cuyos lujosos salones recorrieron y admiraron. Fueron obsequiados con dulces, helados, licores y habanos. El público que acompañó al Infante y le aplaudió constantemente, se estacionó frente al Palacio del Sr. Duque, en cuyos balcones se asomaron Don Jaime y el General Primo de Rivera para corresponder al afecto del pueblo ciudadelano y recibir del mismo una ovación.

En el «Círculo Mercantil»

Fuó la última visita del Infante y tal vez la más simpática por la forma sencilla y democrática que revistió. En el centro de espacioso salón muy bien iluminado se hallaban artísticamente colocados los modelos de calzado de señora y caballero que quisieron exponer los fabricantes de esta ciudad para que tan ilustres visitantes se formaran una idea de la perfección que ha conseguido en Ciudadela nuestra principal y casi única industria. Los modelos eran 80 y todos ellos preciosos, colocados sobre la bandera nacional y sobre pieles auténticas de cocodrilo, lagarto y serpiente, que tanto se usan para el calzado fino y de lujo.

El fabricante don José Pons leyó unas cuartillas de saludo al Infante, manifestando al propio tiempo la importancia que tiene entre nosotros la industria del calzado y solicitó del Gobierno protección. El Marqués de Estella recogió las cuartillas y pronunció breves palabras recordando lo que lleva hecho el Gobierno relativo a los paquetes postales y facilidades de transporte y prometió el apoyo del Gobierno en favor de tan importante industria. Fué muy aplaudido.

Quedaron todos admirados de la perfección de los modelos expuestos y don Pedro Sintés ofreció al Infante unas zapatillas. Algunos de los fabricantes presentes ofrecieron al Infante y al Marqués de Estella que escogieran el modelo que más les gustara, ofrecimiento que agradecieron con palabras de afecto.

Entre aplausos y vítores abandonaron el «Círculo Mercantil», y el Jefe del Gobierno saludó afectuosamente a unos niños que halló junto a su coche, les acarició amablemente y les aconsejó que estudiaran y fueran buenos para ser mañana hombres de provecho.

La despedida.

La despedida que tributó Ciudadela reunida en la plaza del Borne al Infante y al Marqués de Estella fué tan entusiasta y tan efectiva como la llegada.

El Marqués de Estella manifestó al Sr. Alcalde la íntima satisfacción que le había producido su visita a Ciudadela y lo mismo dijo al Jefe de la «Unión Patriótica» nuestro amigo don José Pons Alzina, que le felicitó por la organización y entusiasmo popular, que tendrá muy presente.

El Sr. Gobernador civil ante el éxito de la visita de ayer y entusiasmo que demostró el pueblo toda la tarde, dijo que Ciudadela era el corazón de Menorca.

Comisiones de Alayor, San Luis y Ferrerías se marchaban encantadas del recibimiento que tributó Ciudadela al Infante Don Jaime y al Jefe del Gobierno.

Las Casas Consistoriales, obelisco del Borne, y muchos edificios particulares ostentaban anoche espléndidas iluminaciones y la ciudad estuvo muy animada.

Invitados por el Infante se trasladaron a Mahón y asistieron a la comida dada a las autoridades a bordo del «Infante Don Jaime» el Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo Coadjutor, Duques de Almenara Alta y de Montalbo, Marqueses de Menas Albas y Conde de Torre Saura.

Nuestro servicio telegráfico

De Ibiza

Preparativo para el Infante
Ibiza, 12.—1900

Reina gran entusiasmo para la llegada del Infante y del Marqués de Estella.

El Alcalde en un bando invita al vecindario a asociarse a todos los actos del programa.

Los festejos revestirán brillantez.
C.

Labor gubernamental

Manifiesto de Estella.

Madrid, 13.—5'30

A las dos de la madrugada, nos

facilitan un manifiesto del Marqués de Estella con motivo del aniversario del golpe de Estado.

Dice que no habrá manifestaciones de adhesión ni alardes de unión y fuerza por tenerlas bien contrastadas en viajes y saltar a la vista de todos.

Habla de la próxima Constitución y explica sus características.

Quiere que los españoles gocen de derechos individuales y colectivos consagrados como buenos y útiles a los pueblos modernos, obligándose al cumplimiento de los deberes que reclame la salud y la independencia de la Patria y fortaleza del Estado.

La Constitución debe ser de todos, ricos y pobres, tradicionalistas y progresivos; deben perdurar el espíritu religioso, la unidad nacional, la estructura familiar y el respeto a la autoridad, precaviéndoles de ataques que la quebranten, sin cerrar la puerta a los progresos como cambio de la condición jurídica y política de la mujer, y leyes reguladoras de la propiedad y trabajo.

La ley fundamental debe ser precisa y derechos y deberes deben tener reciprocidad.

Si 19 millones de habitantes tienen amparados sus derechos no importa que medio millón los quiera mas amplios.

No se pretende desequilibrar poderes acrecentando las funciones del Rey.

Detalla las facultades de la Cámara única y dice que no es momento de provocar polémicas ni acudir a ellas.

El momento que se avecina es solemne y trascendental y deben actuar con alma pura y pensamiento elevado todos los españoles de buena voluntad.

La Dictadura ni con el éxito de la actual es eterna y menos el dictador y esto les llevó a organizar fuerzas que eviten al país los estragos del desbordamiento, lográndolo con la Unión Patriótica y Somatenes y despertando el espíritu ciudadelano.

España con ellos podrá vivir larga era de paz, orden y progreso que acabe de engrandecerla ya que el concepto que mercede hoy en el mundo no puede ser más favorable.

Termina diciendo que el Gobierno debe presentar el Consejo ejecutivo delegado por la nación investido de amplísima confianza y dotado de grandes atribuciones que sólo la soberanía conjunta del Rey y Cortes puedan destituir.

PRENSA ASOCIADA.

PLUMAS ESTILOGRÁFICAS,
de cristal, a 2'50 una
De oro, desde 1'50 a 35 pesetas.
José M.^a Quadrado, 40.
Imprenta.

IMP. DEL SACRADO CORAZÓN DE JESÚS
CIUDADELA

COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1929

Línea del Cantábrico a Cuba-New-York

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 10 de Septiembre, de Gijón el 11 y de Coruña el 12, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida 6 de Octubre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Septiembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 26 de Septiembre, de Valencia el 27, de Alicante el 28, de Málaga el 29, de Cádiz el 30 y de Vigo el 2 de Octubre para New York y Habana.

Próxima salida el 22 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Buenos Aires», saldrá

de Barcelona el 6 de Septiembre, de Valencia el 7, de Málaga el 9 y de Cádiz el 11, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guyana, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 5 de Octubre.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Isla de Panay», saldrá Barcelona el 15 de Septiembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Octubre.

Línea de Filipinas.

El vapor «C. López López», saldrá de Bilbao el 25 de Septiembre, de Liverpool el 2 de Octubre, de Gijón el 5, de Coruña el 6, de Vigo el 7, de Cádiz el 10, de Cartagena el 11, de Valencia el 12, de Tarragona el 13 y de Barcelona el 15, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00	Por una inserción. 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60	Por dos inserciones. 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por insertar (n.º)		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones.	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones.	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. 20'00	
Hasta veinte centímetros:		Doble precio que para los de seis anchos de una columna. 5'00	
Doble precio que para los de seis.			
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.			

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Gaules, 64.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.333.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual. Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1877.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.

Brandreth

Fundada 1847.

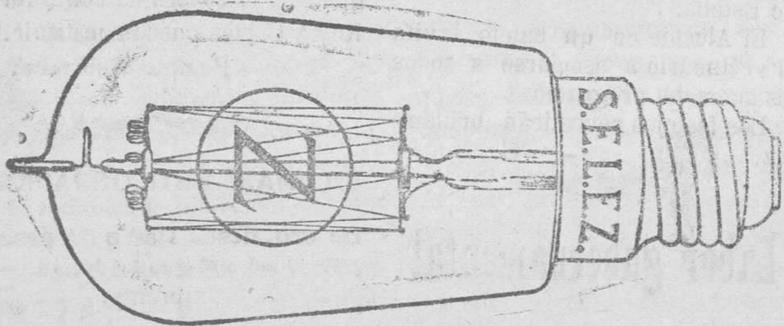
Emplastos Porosos de Allcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

Agentes en España—J. URJACH & Co., LONDRES.

Allcock



Se hallan de venta en esta Imprinta de todas clases
José M.º Quadrado, 40.